

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (73)766

Vol. 1973/0148

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(73) 766 def.

Bruxelles, il 21 maggio 1973

Proposta di

REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

relativo all'aumento del volume del contingente tariffario comunitario
di magnesio grezzo della sottovoce 77.01 A della tariffa doganale comune

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

NOTA INTRODUTTIVA

1. Mediante scambio di lettere con la delegazione dei paesi nordici (documento NCG (67) 44 Rev. del 13.10.1967, allegati NORD 2 e 5), la Comunità economica europea si è impegnata ad aprire un contingente tariffario annuo il cui volume sarà calcolato in modo che la parte di consumo comunitario non coperta dalla produzione interna sia importata in esenzione da dazio dall'entrata in vigore del Protocollo di Ginevra (1967).
2. Con regolamento (CEE) n. 2737/72 del 19.12.1972 (1), quindi, il Consiglio ha deciso di aprire per l'anno 1973 un contingente tariffario comunitario il cui volume è stato fissato a 7.000 t a seguito di stime prudenti, senza peraltro escludere la possibilità di successivi adeguamenti.
3. L'allegata proposta di regolamento fa seguito ad un nuovo esame della situazione del mercato del magnesio greggio nella Comunità, esame effettuato nel corso di una riunione del Gruppo ad hoc "Economia tariffaria" indetta per il 4 aprile 1973. Sulla base dei dati e delle previsioni economiche, tuttora provvisori, raccolti in quest'occasione, il bilancio comunitario è il seguente :

Consumo	75.820 tonnellate
Produzione	21.600 tonnellate
Esportazione nei paesi terzi	1.770 tonnellate
Traffico di perfezionamento attivo	10.150 tonnellate
Giacenze al 31.12.1972	1.800 tonnellate

Essendo già stato aperto agli inizi dell'anno un volume contingente di 7.000 tonnellate, da questo bilancio comunitario risulta che il fabbisogno supplementare di importazioni dai paesi terzi che deve essere coperto col contingente tariffario supererebbe le 30.000 tonnellate. In attesa però che, nel prossimo settembre, sia compilato un nuovo bilancio comunitario sulla base di dati più precisi in materia di

.../...

(1) GU n. L 291 del 28 dicembre 1972, pag. 129

consumo e di produzione effettiva nella Comunità, è opportuno limitare questo aumento, in considerazione dei volumi aperti negli anni precedenti, a 6.000 tonnellate. Inoltre, le disponibilità attualmente esistenti nella Comunità, che risultano dalle scorte costituite a fine 1972 o nei primi mesi del 1973 nonché dall'aumento della produzione comunitaria di magnesio greggio, principalmente imperniata sul magnesio grezzo non in lega, lasciano pensare che almeno sino ad un prossimo esame della situazione, che avrà luogo nel settembre 1973, il fabbisogno comunitario di importazione di magnesio greggio non in lega potrà essere totalmente coperto dalla produzione comunitaria. Per questo motivo, nell'allegata proposta di regolamento il prospettato aumento del contingente in questione viene riservato alle importazioni da paesi terzi di magnesio greggio in lega.

4. Come la Commissione ha già proposto a più riprese in casi analoghi, viene progettato di versare la totalità dell'aumento in programma nella riserva comunitaria istituita dal regolamento (CEE) n. 2737/72.

Proposta di
REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

relativo all'aumento del volume del contingente tariffario
comunitario di magnesio grezzo della sottovoce 77.01 A
della tariffa doganale comune

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, e in
particolare l'articolo 113,

vista la proposta della Commissione,

considerando che con regolamento (CEE) n. 2737/72 (1) è stato aperto
per l'anno 1973 e ripartito fra gli Stati membri un contingente tariffario
comunitario del volume totale di 7.000 tonnellate per il magnesio
greggio della sottovoce 77.01 A della tariffa doganale comune;

considerando che, sulla base dei dati economici, tuttora provvisori,
relativi all'anno 1973, in materia di consumo, di produzione, di esportazione
verso paesi terzi, di importazioni effettuate in regime di perfezionamento
attivo, e di scorte anormali esistenti in taluni paesi membri, è lecito ritenere
che il fabbisogno di importazione della Comunità in provenienza da paesi terzi
potrà raggiungere nell'anno 1973 un livello molto superiore al volume
contingentale di 7.000 tonnellate aperto dal succitato regolamento del Consiglio;
che, in attesa della compilazione di un nuovo bilancio comunitario sulla base
di dati economici più precisi, è opportuno limitare detto aumento ad un volume
di 6.000 tonnellate, fissato con prudenza, senza escludere la possibilità di
successivi adeguamenti; che, inoltre, in considerazione delle riserve esistenti
al 31 dicembre 1972 in uno Stato membro nonché delle

(1) GU n. L 291 del 28.12.1972, pag. 129

forti disponibilità esistenti nella Comunità, è lecito ritenere che il fabbisogno supplementare di importazioni in provenienza da paesi terzi riguarderà unicamente il magnesio greggio contenente in peso una quantità inferiore al 99,8% di magnesio puro (magnesio greggio in lega); che è pertanto opportuno procedere al prospettato aumento del contingente tariffario in questione, limitandolo a detta qualità di magnesio greggio;

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

1. Il volume di 6.580 tonnellate del contingente tariffario comunitario riguardante il magnesio greggio contenente in peso una quantità inferiore al 99,8% di magnesio puro (ex sottovoce 77.01 A della tariffa doganale comune) di cui all'articolo 1 del regolamento (CEE) n.2737/72 è portato a 12.580 tonnellate.
2. Il volume della riserva comunitaria fissata per detta qualità di magnesio greggio dall'articolo 2, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 2737/72 è aumentata da 880 a 6.880 tonnellate.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo a quello della sua pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale delle Comunità europee.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio

Il Presidente